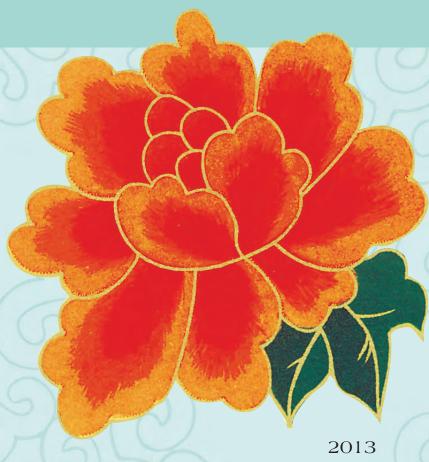


CHENG & TSUI

Asian Studies

Publications





Dear Friends and Customers.

Over the last three decades of "Bringing Asia to the World," Cheng & Tsui has undergone major transformations and growth in order to keep up with your changing needs. Today, while we are best known as a major publisher of high-quality and cutting edge Asian languages and cultures textbooks and supplements for all age groups—from K-12, college, and beyond—our Asian Studies publications continue to hold a special place in Cheng & Tsui's history and mission.

With this brochure, therefore, I am proud to highlight the outstanding materials we've been privileged to publish or distribute in Asian Studies. These publications range from a treatise on Confucianism, an audio-video analysis of Chinese storytelling, history both classical and modern, along with literature in translation from Japan, China, the Asia-Pacific, and South Asia. Whether you are a researcher, a college or high school student, or a casual enthusiast, I hope you will find the diversity and range of insights into both thematic and theoretical topics appealing.

We welcome your recommendations and submissions to add to our classic and award-winning Asian Studies publications.

With thanks for supporting our mission,

Jill Chena Publisher

jillcheng@cheng-tsui.com

Contact Us to Order Now

We are pleased to offer electronic samples of the products featured in this brochure. Should you have any questions or require further assistance, please contact our representatives at 1-800-554-1963 (press 5), or write to: inquiries@cheng-tsui.com

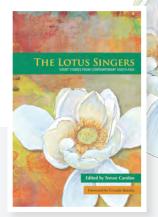
Ordering Information Phone: 1-800-554-1963 Fax: 1-617-426-3669 orders@cheng-tsui.com www.cheng-tsui.com

Cheng & Tsui 25 West Street Boston, MA 02111-1213 USA

All prices are subject to change without notice. Although we take care in preparing this brochure, we cannot be responsible for errors or omissions in its content. If you have any questions, please call 1-800-554-1963 and our staff will be happy to assist you.

All titles in this brochure are published by Cheng & Tsui unless otherwise noted.

© Cheng & Tsui 2013



The Lotus Singers

Short Stories from Contemporary South Asia Edited by Trevor Carolan Preface by Urvashi Butalia

No tour like a serious anthology such as this one to show you how a distant part of the world seems so foreign and yet so close to home. Alan Cheuse, NPR's All Things Considered

Featuring 18 contemporary short stories by some of South Asia's best-known authors, The Lotus Singers is a groundbreaking and critically acclaimed literary anthology offering insight into a wide range of countries, social trends, and cultural themes. Spanning the Maldives, Sri Lanka, Bangladesh, Bhutan, Nepal, Pakistan, and India, the stories featured in The Lotus Singers explore feminism, structural inequality, and social change from a multitude of ethnographic perspectives. Containing both works in translation and stories originally published in English, The Lotus Singers is the perfect literary companion for researchers and students interested in South Asian literature, area studies, and ethnography.

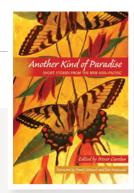
Also available in eBook format for Kindle, Nook, and iPad from your favorite online bookstore!

Pbk 9780887274862 \$22.99

Another Kind of Paradise

Short Stories from the New Asia-Pacific Edited by Trevor Carolan

"[Another Kind of Paradise] is a rich, surprise-filled, literary gift. These stories and their well-crafted translations provide insightful, searing images of everyday life... " Joseph Blake, Pacific Rim Review of Books



Containing 21 stories from the Asia-Pacific, Another Kind of Paradise explores ongoing transformations amidst currents of postcolonization, globalization, and economic development in locations as diverse as Mandalay, Singapore, and upland Laos. As witnesses to rapid societal change, the authors in this anthology document how political and economic dramas—and the relentless importation of Western consumerism—have unfolded against backdrops of traditional Buddhist, Confucian, and Islamic cultures. Another Kind of Paradise provides a fascinating read that is critical for those interested in contemporary literature or ethnographic insights.

Also available in eBook format for Kindle, Nook, and iPad from your favorite online bookstore!

Hdcv 9780887277351

China Since 1644

FORTHCOMING



A History Through Primary Sources Edited by the Curriculum Specialists at Primary Source, Inc.

China Since 1644 explores China's captivating history from the Qing Dynasty to the modern era through engrossing historical narratives and hundreds of primary sources. Introductory essays, overviews, and time lines provide the context for appreciating the events and implications of China's complex history. A wealth of primary sources—imperial edicts, short stories, poetry, posters, and cartoons—allow students to explore events from multiple perspectives and genres. Primary source-based activities foster analytical thinking, hone verbal skills, and ask students to consider history as a complicated and socially embedded process.

Designed by teachers, *China Since 1644* is an excellent companion to standard world history texts and world literature courses. It is also ideal for courses on East Asian history or Chinese culture at the high school and college level. The emphasis on document analysis makes it an especially valuable resource for AP* or IB® courses.

The accompanying companion website includes hundreds of full-length documents, full-color images, maps, a bibliography, and glossaries.

*AP is a registered trademark of the College Board, which was not involved in the production of, and does not endorse, this product.

1st Edition: China in the World Pbk w/CD-ROM 9780887276217 \$53.99 2nd Edition: China Since 1644 Pbk w/Companion Website 9780887279966 Summer 2013

The Enduring Legacy of Ancient China

Primary Source Lessons for Teachers and Students Compiled and edited by the Curriculum Specialists at Primary Source, Inc.



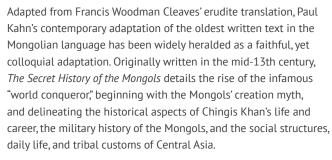
Both an illustrated teacher's guide and textbook, *The Enduring Legacy of Ancient China: Primary Source Lessons for Teachers and Students* offers a treasure trove of resources about Chinese history from ancient times to the 17th century. Ideal for middle and high schools, the book and CD-ROM combine thoughtful lessons with vivid. authentic materials.

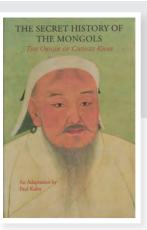
The lessons in *The Enduring Legacy of Ancient China* are organized in a modular fashion so teachers have flexibility to plan their curriculum. Schools without a course dedicated to Chinese culture may choose one or more chapters as China segments within their existing world studies course. Forms a perfect companion for *China Since 1644*.

The Secret History of the Mongols

The Origin of Chingis Khan Expanded Edition

An Adaptation by Paul Kahn





Eclipsing the more familiar *Travels* by Marco Polo in terms of accuracy and immediacy, *Secret History* stands as a cultural and historical record of immeasurable value. This expanded edition includes a 17th-century account of Chingis Kahn's death, a recent essay by the author, as well as overviews of medieval Asia, maps, a lineage chart, a bibliography, and a glossary of proper names.

Pbk 9780887272998 \$32.99

The Legacy of China

Edited by Raymond Dawson



Written by leading authorities on Chinese history, literature, and philosophy, *The Legacy of China* satisfies the demands for a general survey of China's global influence in the major realms of the spirit and intellect. The first general account of Chinese civilization to give proper recognition to scientific and technological achievements, *The Legacy of China*'s authoritative perspective guarantees its position as a standard-bearer for scholarly analysis of Chinese civilization's role in global developments.

Pbk 9780887271526 \$37.99



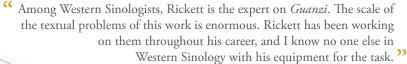
Guanzi

Volume 1: Political, Economic, and Philosophical Essays from Early China

A Study and Translation by W. Allyn Rickett

First published in 1985, W. Allyn Rickett's authoritative translation of the first 34 chapters of *Guanzi* (or *Kuantzu*) performs an inestimable service to the field of China studies. Compiled by the Han Dynasty scholar Liu Xiang, *Guanzi* highlights early Chinese economic and political theory, Chinese social structure and practices, military organization and theory, and early Chinese thought.





A.C. Graham, University of London

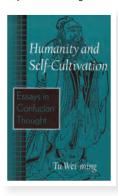
GUANZ

Essays from Earl China



Humanity and Self-Cultivation

Essays in Confucian Thought By Tu Wei-ming



A renowned collection of essays by noted scholar of Chinese history and philosophy Tu Wei-ming, *Humanity and Self-Cultivation* concisely illustrates the inherent religiousness of one of the world's most influential systems of thought, Confucianism. Through an intensive focus on the Confucian process of self-cultivation, Tu Wei-Ming explores the spiritual dimensions of this fundamental tradition. Part I reviews

central concepts of Confucianism in an effort to render them afresh for the twentieth century. Part II shows how these basic concepts may be applied to a wide variety of contemporary situations. Part III charts the inner landscape of the Neo-Confucian way of life.

Pbk 9780887273179 \$39.99

Watching the Movie and Learning Chinese



Watching the Movie and Learning Chinese brings Chinese cinematography to life. Each title contains a DVD with two versions of the movie (one complete, and one edited for language learning), English subtitles, and a companion book with Chinese-language excerpts.

Shower depicts the rapid changes in contemporary Chinese life through the eyes of a Beijing family-run bathhouse and its motley group of regular customers.

Farewell My Concubine, winner of the Palme d'Or at the 1993 Cannes Film Festival, explores the upheaval of traditional Chinese culture in the wake of the Second Sino-Japanese War and Cultural Revolution.

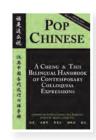
Flowers in the Cloud details the saga of a wife who enters flight attendant school against the wishes of her husband.

PUBLISHED BY Beijing Language and Culture University Press

Shower	9787561922699	\$18.95
Farewell My Concubine	9787561923153	\$18.95
Flowers in the Cloud	9787561926970	\$18.95

Pop Chinese 2nd Edition

A Cheng & Tsui Bilingual Handbook of Contemporary Colloquial Expressions Compiled by Yu Feng, Yaohua Shi, Zhijie Jia, Judith M. Amory, Jie Cai



An essential tool for understanding Chinese television, magazines, and movies, *Pop Chinese* is a unique bilingual book that helps both native and non-native speakers of Chinese decipher over 1,200 of the colloquial idioms and new expressions popping up in China today. Each entry contains English definitions, literal meanings, background notes, and example usage.

Pbk 9780887275630 \$34.99

Chinese Storytellers

Life and Art in the Yangzhou Tradition By Vibeke Børdahl and Jette Ross



Melding striking photographs with words directly from the storytellers themselves, *Chinese Storytellers* interviews seven contemporary masters of the ancient art of Chinese storytelling (*shuoshu*). Set in Yangzhou, home to one of the oldest branches of the storytelling tradition, this detailed record guides readers through the city's alleyways and teahouses to learn about storytelling's techniques and history. Includes a VCD of captivating performances.

Pbk w/VCD 9780887273568 \$69.99

Traditional Chinese Stories

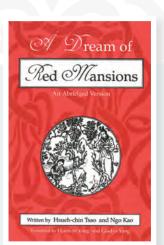
Themes and Variations
Edited by Y.W. Ma and Joseph S.M. Lau

For centuries, the Chinese referred to their fiction as *Hsiao-shuo* (*xiaoshuo*), meaning "roadside gossip" or "small talk." Held in low regard compared to classical poetry and drama, it was not until the 20th century that *hisao-shuo* became internationally recognized as a beautiful and vital expression of the Chinese spirit. Spanning from the former Han Dynasty to the early Republican years, the 61 selected stories in *Traditional*



Chinese Stories represent the five major forms of Chinese fiction: pi-chi, ch'uan-ch'l, pien-wen, hua-pen, and kung-an. Thematically arranged by each story's fixed element, the stories feature central characters ranging among "The Ghost Wife," "The Dedicated Lover," and the "Self-Proclaimed Hero." Extensive notes explain difficult allusions and their historical significance. An excellent companion text for students of comparative literature.

Pbk 9780887270710 \$69.99



A Dream of Red Mansions

An Abridged Version

Written by Hsueh-chin Tsao and Ngo Kao Translated by Hsien-yi Yang and Gladys Yang

A Dream of Red Mansions is widely considered the greatest Chinese novel ever written. This classic masterpiece of vernacular Chinese literature, written in the mid-eighteenth century, narrates the fall from glory of one of China's greatest aristocratic families. Because of the original novel's size, scope, and over one thousand characters, this abridged version will be welcomed by those who want to experience some of the most well-known and critical passages of the unabridged text.

Pbk 9780887271786 \$36.99



Please Don't Call Me Human A Novel

By Wang Shuo, Translated by Howard Goldblatt

Wang Shuo, one of China's most polemic authors, brings his trademark irreverence to the Olympic Games. Mercilessly satiric and patently bizarre, *Please Don't Call Me Human* is a hilarious attack on nationalism, the Olympics, and the cult of celebrity. Set in a world where nations compete at the Olympics not on athletic merit, but on their citizens' capacity for humiliation, the novel's pedicab-driver anti-hero embarks on a bizarre journey that includes a sex-change operation and an encounter with the Buddha.

Pbk 9780887274121 \$29.99

The Butcher's Wife And Other Stories

By Li Ang Edited and Translated by Howard Goldblatt

A recipient of the French Order of Arts and Letters for her highly charged fiction, Li Ang released *The Butcher's Wife* in 1983 to shock and outrage in her native Taiwan for its true account of horrific domestic violence. This edition contains five more of her equally thought-provoking stories.

Pbk 9780887272226 \$29.99

The Butcher's Wife offers not a single evasion or pretense about the reality and pervasiveness of sexual oppression.

Li Ang has written this book with the dedication of a daughter and the responsibility of a woman.



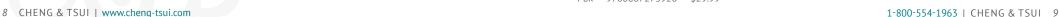
The Field of Life and Death & Tales of Hulan River

By Xiao Hong and Translated by Howard Goldblatt

" Marvelously cinematic ... explains each sight and sound as if it were an ideograph."
The New Yorker

Originally published in 1936, *The Field of Life and Death* is an unflinching collection of vignettes set in rural China. Written by Xiao Hong, widely considered to be China's first feminist novelist, *The Field of Life and Death* strives to objectively portray rural lives hampered by rampant poverty and war. Also included is Xiao's *Tales of Hulan River* (1940), a wryly humorous and bleakly poignant account of her childhood village.

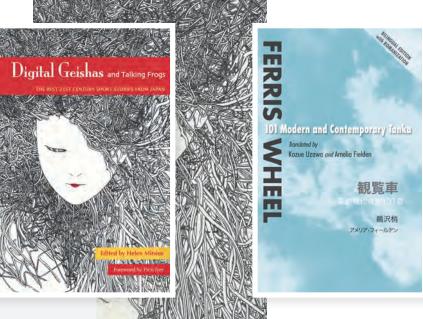
Pbk 9780887273926 \$29.99



Digital Geishas and Talking Frogs

The Best 21st Century Short Stories from Japan Edited by Helen Mitsios Forward by Pico Iyer

Digital Geishas and Talking Frogs is a collection of short stories that charts the enormous social and cultural changes that have taken place in Japan during the last twenty years. Featuring the most exciting writing from popular, award-winning Japanese authors, these wildly imaginative and boundary-bursting stories reflect ironically and profoundly on topics ranging from the shattered bubble economy, the mass media immersion of Japanese youth culture, and divisions across social, ethnic, and gender lines. Includes a foreword written by renowned travel writer and Japanese scholar Pico Iyer.



Ferris Wheel

101 Modern and Contemporary Tanka Translated by Kozue Uzawa and Amelia Fielden

Appearing in English for the first time despite widespread acclaim in Japan, this winner of the 2007 Japan-US Friendship Commission Prize for the Translation of Japanese Literature shows how contemporary masters have renewed the 31-syllabic classic form of *tanka* as a dynamic expression for interpreting Japan's identity, culture, and place in global society. Each of *Ferris Wheel*'s 101 poems is presented in three forms: an English translation, a transliteration, and the original Japanese.

Professor and poet Kozue Uzawa includes an informative preface about *tanka*'s history, structure, and translation as well as short biographical notes for each poet. Perfect for students of Japanese poetry and researchers of contemporary Japanese literature.

Pbk 9780887274947 \$20.99

Also available in eBook format for Kindle, Nook, and iPad from your favorite online bookstore!

Pbk 9780887277924 \$22.99

An Anth TEST ATURE HOLOGO Contempo

Contemporary Japanese Literature

An Anthology of Fiction, Film, and Other Writing Since 1945 Edited and with a New Preface by Howard Hibbett

Contemporary Japanese Literature surveys literature in translation from one of the most active and fascinating literary scenes of the twentieth century. Highlighting nearly two dozen major postwar Japanese writers, including Mishima, Kurosawa, Ozu, Tanizaki, Abe, Kawabata, and Kanai, Contemporary Japanese Literature is a an authoritative and rich guidebook unmatched in its breadth. The stories, poetry, plays, and film scripts cut through genres to capture the threads of modernism thrust upon traditional society in post-1945 Japanese culture. Editor Howard Hibbett, professor emeritus of Japanese literature at Harvard University, contributes a new preface and short biographical study of each writer.

Pbk 9780887274367 \$30.99

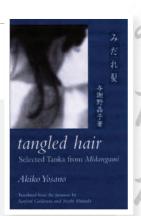
Tangled Hair

Selected Tanka from Midaregami By Akiko Yosano Translated by Sanford Goldstein, Seishi Shinoda

When it was published in 1901, Akiko Yosano's *Tangled Hair* had a sensational impact on Japanese literature, reviving Romantic traditions just as prominent authors were turning to the Naturalist school of thought. Yosano reshaped the *tanka* into its contemporary poetic form through her one-of-a-kind poems about passion, love, female emancipation, and the glorification of the body.



Pbk 9780887273735 \$20.99

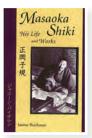




10 CHENG & TSUI | www.cheng-tsui.com

Masaoka Shiki

His Life and Works By Janine Beichman



The first critical biography of the "father of modern haiku" in English, this book offers a complete portrait of Masaoka Shiki's life and literary influence. Beichman puts Shiki's brief but energetic life, personality, and broad body of work-including haiku, tanka, and diaries—into historical, cultural, and literary context. Includes rare photographs of Masaoka and his family.

9780887273643 \$22.99

The Legend of Semimaru

Blind Musician of Japan By Susan Matisoff



The Legend of Semimaru: Blind Musician of Japan is the definitive study of a figure who influenced Japan's literary giants for over a thousand years. Originating in the Golden Age of Japanese literature, Semimaru was a recurring character in poems, No dramas, and bunraku puppet plays—three examples of which appear here in full translation. Matsioff chronicles how these works form a map of culture, class, and religion in the tumultuous Heian period. The new edition includes an updated preface, a revised translation of the No play Ausaka Madman, a supplementary bibliography, and classical waka poems attributed to Semimaru.

Pbk 9780887276507 \$39.99

Kokinshū

A Collection of Poems Ancient and Modern Translated and Annotated by Laurel Rasplica Rodd with Mary Catherine Henkenius

Winner of the 1982 Japan-US Friendship Commission's Literary Translation Award, this is the first complete and annotated translation of the tenth-century work Kokinshū, and includes translations of both its Japanese and Chinese prefaces. One of the most important works of the Japanese classical tradition, its compilers link poems by topic, theme, imagery, and chronological progression to form a compelling, integrated anthology.







For someone who wants a solid background on historical and modern Korean culture in a single reference, this is the book to pull from the shelf. " Bill Drucker, Korean Quarterly

Kimchi and IT

Tradition and Transformation in Korea By Choong Soon Kim

Despite the visibility of Korea in global economics, politics, and culture, there are few comprehensive books that profile Korea's enduring traditions, recent technological transformations, and the links between traditional Korean culture and ongoing rapid cultural transformations. Kimchi and IT traces the ethnic and cultural origins of Korean traditions, reviews Korea's historical adversities under foreign influence and intrusions, and examines recent periods of phenomenal economic growth and rapid industrialization.

In order to compare Korea old and new, Kimchi and IT's chapters span topics of Korean history, modernization, family and kinship, traditional rural life, contemporary socio-political issues, religious belief, economic development, and environmental issues. Written by an anthropologist with research ties to both Korea and the United States, the author takes advantage of his unique transcultural position to reflexively engage with how far Korea has shifted from tradition to modernity through its transformation.

PUBLISHED BY Ilchokak / Cheng & Tsui

9788933705285 \$39.95

The Imjin War

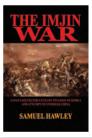
Japan's Sixteenth-Century Invasion of Korea and Attempt to Conquer China By Samuel Hawley

Claiming more than two million lives and dwarfing any contemporary European conflict, the Imjin War of 1592 is an often-ignored component of East Asian history. Exhaustively researched and meticulously detailed, Hawley's account is the most comprehensive examination of Japanese dictator Toyotomi Hideyoshi's attempt to conquer Korea, then China, and eventually the whole of Asia.

PUBLISHED BY Royal Asiatic Society-Korean Branch

Hdcv 9788995442425 \$69.99

Magnificent... The *Imjin War* positions the reader well to follow the unfolding drama in a war involving three nations, with fighting and diplomacy on multiple fronts... Hawley is exhaustive in his research. "" South China Morning Post



9780887272493 \$39.99

The Italian School of Fast Asian Studies

The Italian School of East Asian Studies (ISEAS) in Kyoto is a premiere research institute established by the Italian Ministry of Foreign Affairs. The ISEAS series provides scholars with a rich body of high quality, multilingual source materials on the histories, literatures, and religions of East Asia.

Additional volumes in the series are available at www.cheng-tsui.com

Travels to Real and Imaginary Lands

Grounded in the author's philological skills in both East Asian and European languages, this study on East-West cultural relations deals with the description of Japan and China by sixteenthcentury Florentine merchant Francesco Carlotti.

Phk 9784900793040 \$22.00



A Life Journey to the East

Sinological Studies in Memory of Giuliano Bertuccioli

A collection of essays in memory of Giuliano Bertucciolo, a former diplomat and professor of Chinese literature at the University of Rome for many years. Covers subjects ranging from the growth of the sinological field, the history of Chinese Buddhism, the Chinese literary tradition, and the history of Sino-Western relations.



9784900793200 \$49.00

Political Propaganda and Ideology in China

This work constitutes a contribution of the first rank, both to the history of Empress Wu and Buddhism under the Tang, and to the study of Dunhuang manuscripts. " Paul Demieville

The second edition of Antonino Forte's seminal work, originally published in 1976, focuses on the analysis of a Dunhuang manuscript that purports to explain a prophecy found in the Dayun Jing, and theological problems with the legitimation of Empress Wu Zhao as a Buddhist universal monarch.

Pbk 9784900793231 \$72.00



A Jewel in Indra's Nest

This masterful philologicical study analyzes a famous letter sent by the Chinese Buddhist master Fa Zang to his Korean colleague Uisang that had significant ideological implications on seventh century Hwa Yen Buddhism.

Recontextualizing the Praises of a Goddess

A comparative study of the myth of Nidra-Vindhyavasini and Krsna's birth in the Sanskrit Harivamsa and the Chinese Sutra of Golden Light.

Problems of Chronology and Eschatology

Explores Tominaga Nakamoto's writings on the evolution of Buddhist ideas concerning chronology and eschatology.

Manuscripts of Nanatsu-Dera

A preliminary survey of texts from Ochiai's discovery in 1990 of presumably "lost" Buddhist texts, considered one of the most important finds of the twentieth century.



Dharma Bell Dharani Pillar

Details Li Po's genre of inscriptions written in honor of religious objects. Also includes the great Tang poet's shih-poems on Buddhist themes.

Kyoto in the Fifties

A collection of photos by writer and photographer Fosco Maraini. Indispensible for those seeking to understand traditional Kyoto and its later transitions.

Shaolin Monastery Stele on Mt. Song

This masterful epigraphical study focuses on the political relations between the imperial court and the famed Shaolin monastery in medieval China. Summarizes research on inscription of the stele and discusses the stele's importance to the Shaolin monks.



DIIRI ISHED By Italian School of East Asian Studies

PUBLISHED BY Italian School of East Asian Studies		
Recontextualizing the Praises of a Goddess	9784900793248	\$33.00
Dharma Bell and Dharani Pillar	9784900793194	\$27.00
A Jewel in Indra's Net	9784900793163	\$33.00
Kyoto in the Fifties	9784900793095	\$17.00
The Manuscripts of Nanatsu-dera	9784900793057	\$32.00
Problems of Chronology and Eschatology	9784900793064	\$27.00
Shaolin Monastery Stele on Mt. Song	9784900793026	\$27.00

Please see the complete ISEAS publications listing on our website www.cheng-tsui.com

14 CHENG & TSUI | www.cheng-tsui.com

Bringing Asia to the World™ CHENG & TSUI

25 WEST STREET BOSTON, MA 02111-1213 USA



originality and genius. >> c The contemporary short stories in [Digital Geishas and Talking Frogs] at times are brimming with David Dalton, author of Pop: and heart-rending, The Genius of Andy Warhol subversive, astonishing,



those others considered 'classics.' >>> window into the culture of many ways the equal of [the Mongols]. It puts us in mind of how broadly diffused [oral narrative] has been and ... is in

Gary Snyder

ONLINE ORDERS 10%° off

Order at cheng-tsui.com before 4/30/13 to receive a 10% discount on all Asian Studies publications! Enter code AS13 upon checkout. Only available on individual orders and cannot be combined with other offers.

Permit No. 6 US Postage PRST STD

Hudson, MA